

# COLTON Connection

Summer 2020

State Preschool

PAGE 13

COVID-19  
MESSAGE

PAGE 3

**COLTON**  
COMMUNITY SERVICES  
LIBRARY • E.C.E • RECREATION  
*Connecting the Community*





# Guiding Principles

## Our Vision

The Colton Community Services Department **CONNECTS** our community through people, facilities & programs.

## Our Values

Our core values are:

- Integrity      ■ Initiative      ■ Responsiveness
- Positivity     ■ Caring            ■ Humor

## Community Center Hours

**GONZALES Community Center** . . . . . (909) 370-6153

Monday-Friday                                    8:00 a.m. - 6:00 p.m.  
 Saturday    10:00 a.m. - 3:00 p.m.

**HUTTON Community Center** . . . . . (909) 370-6168

Monday-Friday                                    9:00 a.m. - 1:00 p.m.

**ART THOMPSON Teen Center** . . . . . (909) 514-4255

*(Open for Programs Only)*  
 Monday-Friday                                    3:00 p.m. - 8:00 p.m.

**LUQUE Community Center** . . . . . (909) 370-5087

See page 20 for Free Emergency Food dates and times.

## Community Services Administrative Staff

Library Supervisor:

Edward Pedroza . . . . . (909) 370-5189

Acting Recreation Manager:

Heidi Strutz . . . . . (909) 370-6155

Early Childhood Education Manager:

Christopher Rymer . . . . . (909) 370-6172

Community Services Director:

Deb Farrar . . . . . (909) 370-6153



# CONNECT WITH US!

**(909) 370-6153**

[connect@coltonca.gov](mailto:connect@coltonca.gov)

**@ColtonCSD**


[www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov)



# IN THIS ISSUE

## TABLE OF CONTENTS

50+ Club Programs . . . . .	4-5
Census 2020 . . . . .	9
Citrus Pest. . . . .	27
Colton Public Library . . . . .	16-19
Cooling Centers . . . . .	26
Day Camp . . . . .	8
Directory of Services . . . . .	30
Early Care and Education . . . . .	12-13
Electric Utility Program . . . . .	29
Facilities Map . . . . .	31
Facility Rentals . . . . .	22-23
Fireworks . . . . .	26
Free Emergency Food . . . . .	20
Friends of the Library . . . . .	16
Homeless Services . . . . .	21
Keep Colton Clean and Beautiful . . . . .	11
Park Rentals . . . . .	24
Park & Recreation Foundation . . . . .	25
P.A.W.S. in the Park . . . . .	32
Rec on the Road . . . . .	7
<b>Recreation Classes:</b>	
Classes . . . . .	15
Registration Instructions . . . . .	14
Recycling with C. R. & R. Incorporated . . . . .	28
School Age Program . . . . .	13
State Preschool . . . . .	13
Teen Programs . . . . .	6
Tiny Tots Program . . . . .	12
Tot Sports . . . . .	9
Volunteers . . . . .	11
Youth Sports . . . . .	10

 The City of Colton Community Services is committed to implementing the intent and spirit of the Americans with Disabilities Act (ADA). Adults and children with disabilities are welcome to participate in our classes, programs, and activities. If you have special needs which require specific accommodations in order to enjoy one of our classes or facilities, please contact us at (909) 370-6153.

Printed fees are subject to change based on City Council approval.

Programs are correct and up-to-date at the time of publishing. The Department reserves the right to change any program information as it deems necessary. Classes and times are subject to changes based on enrollment. Some classes may have minimum and maximum enrollment restrictions. We apologize in advance for any inconvenience. Please call (909) 370-6153 for more information.

# COVID-19 MESSAGE

The City of Colton is committed to keeping our residents safe while still trying to connect our community to the same high-quality programs, services, and activities you have come to expect. As this publication goes to print, the state and county 'safe-at-home' measures are still in place which discourage gatherings of any sort and advise against non-essential activities outside the home, therefore most Community Services activities will not be held through June 30, 2020.

To help combat the spread of COVID-19 in our community, re-introduction of summer programs will occur as they meet the regional guidelines on safe gatherings, possibly with decreased class sizes to meet physical distancing needs, additional safety precautions, and/or limit of gathering size.

All activities listed in this publication are subject to possible cancellation, modification or postponement to meet the requirements regarding physical distancing, safety standards and/or limit of gathering size.

Activities will be evaluated monthly to determine re-introduction and modifications.

For the most up-to-date information, residents should follow our social media pages and city website.





# HUTTON CENTER - FOR

(909) 370-6168 | 660 COLTON AVENUE, COLTON, CA 92324 | HOURS: MONDAY - FRIDAY

## 50+ Club

*Wow!*

For less than  
35 Cents a day!

### To Become a 50+ Club Member

You will need to show two forms of I.D. for proof of residency with a physical address. In addition to a current Government issued Driver's License or Identification Card, examples of acceptable forms are:

- Utility Bill
- Rental receipt
- Vehicle registration or insurance

### 50+ Club Membership Includes

1. Coffee & goodies until 11:00 a.m.
2. Lower rates on Dances & Excursions
3. Member Only opportunity drawings
4. Free Monthly Haircut & Muscular Therapy Treatment
5. Fitness Room & Racquetball Court
6. Computer Lab & Class
7. Daily Games & Activities

Stop by for details. Too many great things to list.

### 3-month Membership Fee

- \$20 for Residents
- \$25 for Non-Residents
- \$16 for all Veterans with DD214 or other verification

Memberships are valid for 3 months from date of purchase.

**ASK ABOUT OUR DAILY PASS & FREE TRIAL MEMBERSHIP OPTIONS.**

*Met Your Grandparents' Center!*







# THOSE 50 & BETTER!

9:00 A.M. TO 1:00 P.M.

CLOSURE DATE: SEPTEMBER 7, 2020

## 50+ Club Members, Non-Members Active Adults Programs & Special Events

Each day you can connect for boundless social activities and programs. Many of these are available for non-members. Call for details or stop by for a calendar.

Daily Lunch 11:15 a.m. - 12:15 p.m. \$3 donation for ages 60 and older Fee of \$9.75 ages 50-59.

**FREE:** During COVID-19 there will be reduced hours and days of operation. Due to this there will be no membership fees. Call (909) 370-6168 for current hours & updates.



***"The atmosphere here is really welcoming and I enjoy it."***

stated Tommy Bryant.

***"I enjoy the conversations during lunch and it's one less meal to worry about fixing."***

Tom Dunsmore said while laughing. Both gentlemen have been coming for many years now and report they have made some really great and lasting friendships.





# ART THOMPSON TEEN CENTER

## THE MOST EXCLUSIVE HANG OUT SPOT FOR COLTON TEENS 12 - 17 YEARS OLD

651 North Mt. Vernon Avenue  
Colton, CA 92324  
(909) 514-4255

### Center Hours:

Monday - Thursday from 3:00 - 8:00 p.m.

Friday from 3:00 - 9:00 p.m.

Center Closed: September 7

Game systems, computer monitors, TVs, field trips, and recreational activities. A valid middle school or high school ID and registration card must be submitted to be issued a free 'Teen Center Pass' to gain access to programs and events. **Now accepting 6<sup>th</sup> graders with a valid school ID and proof of age.**



## HEY TEENS!

Bring a friend and receive a gift of your choice.

## #MOVIEMADNESSMONDAYS

You pick the movie & we'll get the popcorn!

## DO YOU WANT TO BUILD A SUNDAE?

Friday, July 24, 2020 4:00 p.m. - 9:00 p.m. \$4

Do you wanna build a snowm- oops I mean a Sundae? Yeah? The Teen Center will satisfy that sweet tooth, and beat the California heat.

## TEEN LOUNGE PRESENTS... A.T.T.C SILENT LIBRARY

Friday, September 25, 2020

4:00 p.m. - 9:00 p.m. \$5

Put your skills to the test & see if you're really the best. See if you're the next A.T.T.C Silent Library champion. Can we break your silence?

These programs are inclusive for individuals of all ability levels. For those desiring additional support, a parent, older sibling or specialist is welcome.





# REC ON THE ROAD

FREE YOUTH PROGRAMS



## FREE AFTER SCHOOL PROGRAM! CONNECT WITH REC AS WE BRING THE FUN TO YOU!

Children 6-12 will have fun with the ROR Crew as we engage in activities, play games, and create art!  
Closed: September 7, 2020.

## REC ON THE ROAD SITES OPENING AUGUST 10

MONDAYS & TUESDAYS: ELIZABETH DAVIS PARK – 1055 W. Laurel Drive – 2:00 to 5:00 p.m. or dusk.  
THURSDAYS & FRIDAYS: COOLEY RANCH PARK – 2020 Duron Street – 2:00 to 5:00 p.m. or dusk.

## SPECIAL EVENTS

SEPTEMBER: **Adventures with the Pagemasters** Join the ROR Crew as we go on a journey through the pages of some of our favorite stories with snacks and a visit from the best storytellers.

ASK HOW TO RENT "REC ON THE ROAD".  
FOR MORE INFORMATION CALL (909) 370-5542.

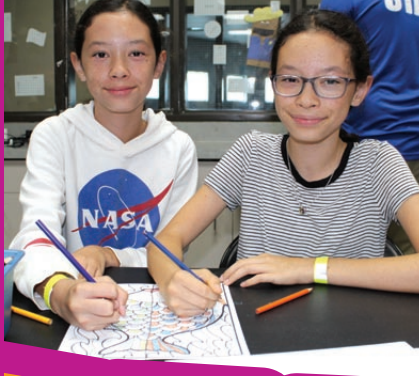


These programs are inclusive for individuals of all ability levels. For those desiring additional support, a parent, older sibling or specialist is welcome.



Connecting our Community to... FUN!





# DAY CAMP

Doesn't it seem like the school breaks are longer these days?

Are you wondering what your kids can do besides sit at home? Never fear, DAY CAMP IS HERE! Sign up your child(ren) for a local camp that's full of exciting activities and friends. Space is limited, so sign up early. Pre-registration is required. Registration Opens June 15, 2020. Camp is located at the Gonzales Center.

## TOT DAY CAMP

AGES 3 - 5  
8:30 a.m. - 1:30 p.m. | Gonzales Community Center (Room 3)  
*\*All campers must be potty-trained\**

WEEK	Days	Dates	Fee	Non-Residents Fee
1	M - F	7/6-7/10	\$81	\$94
2	M - F	7/13-7/17	\$81	\$94
3	M - F	7/20-7/24	\$81	\$94
4	M - F	7/27-7/31	\$81	\$94

## YOUTH DAY CAMP

AGES 6 - 12  
8:00 a.m. - 5:00 p.m. (Extended hours 7:00 a.m. - 6:00 p.m.)  
Camp is held at the Gonzales Community Center (Room B)

WEEK	Days	Dates	Fee	Non-Residents Fee
1	M - F	6/29-7/3	\$102	\$128
2	M - F	7/6-7/10	\$102	\$128
3	M - F	7/13-7/17	\$102	\$128
4	M - F	7/20-7/24	\$102	\$128
5	M - F	7/27-7/31	\$102	\$128

▪ Extended hours are available for an additional charge of \$33 per week





# TOT SPORTS

Get the little ones involved too!

Calling all superstars ages 3-5 to non-competitive sports action! While introducing your little athletes to the fundamentals of sports, we also will focus on having fun, building character, and meeting new friends!

**Registration Fee:** Residents \$52 per sport and includes t-shirt, weekly snack, and award. Non-Residents add \$13.

[apm.activecommunities.com/colton/Home](http://apm.activecommunities.com/colton/Home)

\*Athletes must be potty trained prior to start date.



These programs are inclusive for individuals of all ability levels. For those desiring additional support, a parent, older sibling or specialist is welcome.

## TOT T-BALL



### Play Begins:

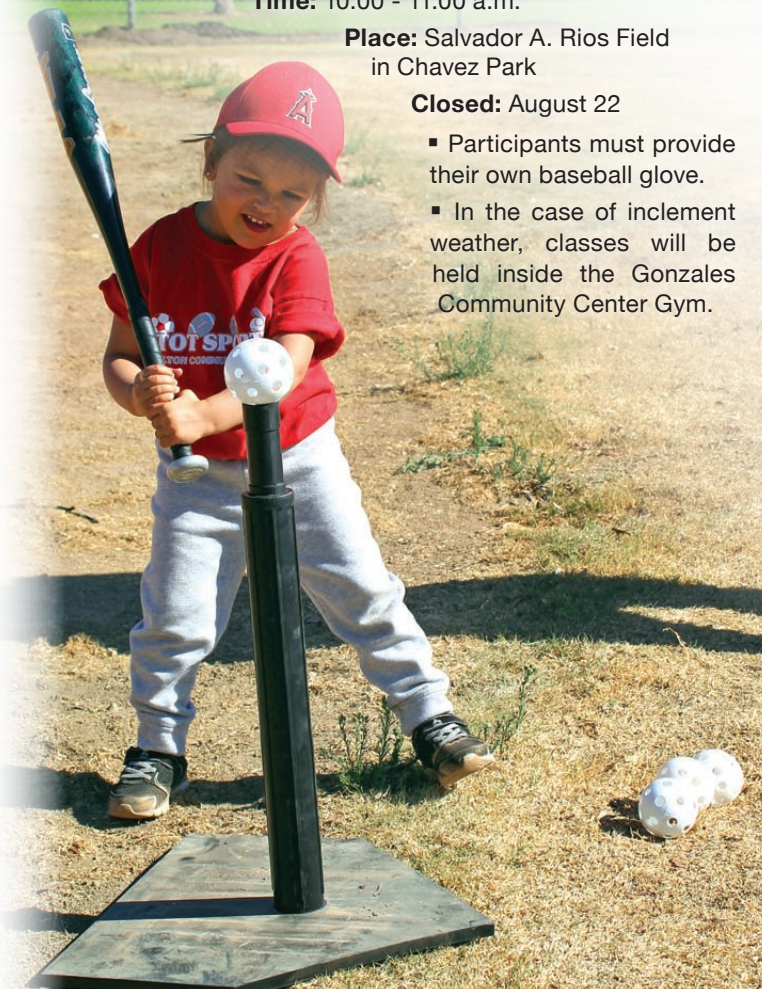
Saturdays, August 15 - September 26

**Time:** 10:00 - 11:00 a.m.

**Place:** Salvador A. Rios Field in Chavez Park

**Closed:** August 22

- Participants must provide their own baseball glove.
- In the case of inclement weather, classes will be held inside the Gonzales Community Center Gym.



United States<sup>®</sup>  
**Census**  
**2020**

# I Count. You Count.

## WE ALL COUNT FOR COLTON!

HELP US REACH OUR GOAL!

**By partnering together, the U.S. Census Bureau and Colton Residents can reach the shared goal of counting EVERYONE in 2020.**

Every 10 years, the U.S. Census Bureau undertakes a mammoth task: counting all the people residing in the United States. This count affects the allocation of funding for our community's public resources (e.g., roads, hospitals, schools), how we plan for the future, and our voice in government. Learn more about the importance of the #2020Census and how to participate: [2020census.gov](http://2020census.gov).





## LIL' BALLERS BASKETBALL BASICS

Designed to develop a foundation of fundamentals. Players will build confidence and have fun while learning proper techniques for shooting, passing, dribbling, defense, and more!

**Ages: 6 - 7**

Location	Day	Dates	Times	Non-Resident	
				Fee	Fee
<b>Session I</b>					
Gonzales	MON	8/10-9/21	5:30 - 6:30 p.m.	\$65	\$75

\*No camp on September 7, 2020



## SUMMER SPORTS CLINICS

Summer Sports Clinics are designed to develop and enhance player's skillset. During the six-week clinic, players will focus on building a foundation of fundamental skills and character.

**SOCCER**  
**Ages: 6 - 12**

Location	Day	Dates	Times	Non-Resident	
				Fee	Fee
Dauer Park	SAT	8/15-9/26	11:30 a.m. - 12:30 p.m.	\$52	\$65

\*Closed August 22, 2020



## BASKETBALL CAMP

Designed to develop and improve player's skillset. During the six-week camp, players will focus on character building, shooting, rebounding, defense, and much more!

**Ages: 8 - 10**

Location	Day	Dates	Times	Non-Resident	
				Fee	Fee
<b>Session I</b>					
Gonzales	MON	8/10-9/21	5:30 - 6:30 p.m.	\$65	\$75

\*No camp on September 7, 2020

**Ages: 11 - 17**

Location	Day	Dates	Times	Non-Resident	
				Fee	Fee
<b>Session I</b>					
Gonzales	MON	8/10-9/21	6:45 - 7:45 p.m.	\$65	\$75

\*No camp on September 7, 2020



**Programs & Activities subject to change as safety guidelines responding to COVID-19 emerge.**





# VOLUNTEER: SPREAD SUNSHINE!

The Colton Community Services Department is currently offering volunteer opportunities. Whether you are looking for a few hours a day or long projects.

**BE SURE TO CONTACT US TO SIGN UP FOR EMAIL UPDATES AND LOOK FOR POSTS ON OUR SOCIAL MEDIA!**

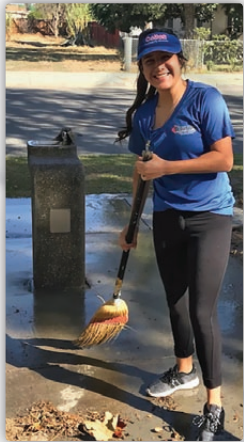
Please Contact Crystal Alcantar at (909) 370-5548 or via email [volunteers@coltonca.gov](mailto:volunteers@coltonca.gov) for more information.

## KEEP COLTON CLEAN AND BEAUTIFUL!



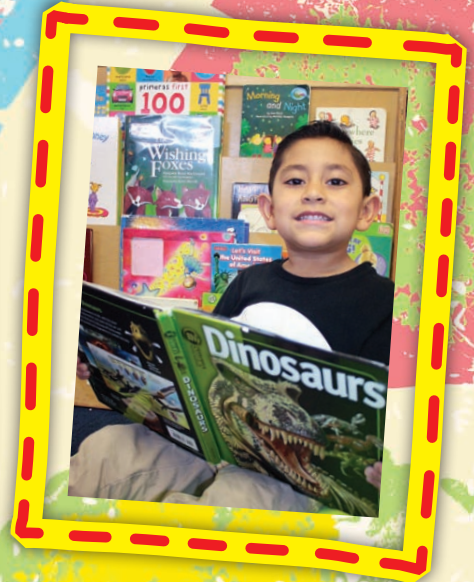
Participating in a cleanup event is a great way to get involved and make a difference by keeping our community looking GREAT!

Volunteers are asked to pre-register by emailing [volunteers@coltonca.gov](mailto:volunteers@coltonca.gov) or call (909) 370-5548. Para mas informacion, llame al (909) 370-5087.





The **EARLY CARE AND EDUCATION DIVISION** offers a School Age Program for kindergarten to sixth grade, three Preschool Sites for children 3 - 5 years old, and assistance with a variety of social/family services.  
**CALL (909) 370-6171 FOR MORE INFORMATION. SE HABLA ESPAÑOL.**



# TINY TOTS PROGRAM

## Gonzales Site

Day	Dates		Time	Fee*	Non-Resident Fee
NO July Tiny Tots: Enroll in Tot Camp					
M/W/F	8/5-8/31	10 classes	8:30 - 11:00 a.m.	\$100	\$115
T/TH	8/4-8/27	8 classes	8:30 - 11:00 a.m.	\$80	\$92
M/W/F	9/2-9/30	12 classes	8:30 - 11:00 a.m.	\$120	\$138
T/TH	9/1-9/29	9 classes	8:30 - 11:00 a.m.	\$90	\$103

**NO CLASSES ON** September 7, 2020 (Labor Day).  
 • 5 days a week available with special arrangements; inquire at Office of ECE Division, 660 Colton Avenue or call (909) 370-6171.  
 \* Fee changes subject to City Council approval.

It's fun!

It's educational!

A great way to get your child ready for kindergarten!





**Free! ¡Gratis!**

Get on the Waitlist for next year.

# STATE PRE-SCHOOL

Do you have a 3 or 4 year old?

- AM and PM Classes
- Educational & Fun Activities
- CALL TODAY!
- Must meet Department of Education Guidelines.

Three (3) locations:

- Paul J. Rogers Site      955 W Laurel Street
- Wilson Site              750 South 8<sup>th</sup> Street
- Cooley Ranch Park      2020 E Duron Street



# SCHOOL AGE PROGRAM

School Age Program offered at the following elementary schools:

Reche Canyon and Paul J. Rogers Elementary

- On-Site, Safe and Secure
- Before and After School
- On and Off-Track
- Tutors from Cal State University San Bernardino
- Must meet CDE Guidelines
- Affordable "Full-Fee" Rates

More information: call (909) 370-6171

*Now enrolling!  
Free or low cost!  
¡Gratis o bajo costo!*





# REGISTRATION IS EASY!

REGISTRATION OPENS WEDNESDAY, JULY 1, 2020

## HERE'S WHAT TO DO:

1. Request a registration form at the Gonzales Community Center or download a form from [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Make checks payable to **"CITY OF COLTON."**
3. To receive a receipt, please enclose a self-addressed, stamped envelope.
4. **Mail COMPLETED** "Activity Registration Form" to Gonzales Community Center as ATTN: Class Registration 670 Colton Avenue, Colton, CA 92324 (Please be specific in class titles, dates and times. Incomplete forms will not be processed)
5. **CLASS CONFIRMATIONS ARE NOT MADE.** Students should plan on attending class as listed, unless notified otherwise.
6. **MAIL IN REGISTRATION IS NOT ACCEPTED FOR ANY YOUTH SPORTS OR CAMP PROGRAMS.**

## HERE'S WHAT TO DO:

1. Set up an account on the Active.net site at <https://apm.activecommunities.com/colton> a few days before you want to register. A link to the site can be found on [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Have your online account approved by the Colton Community Service Department. This can take a few days.
3. Log on to Active.net and register for your class! Visa and MasterCard are accepted.
4. **CLASS CONFIRMATIONS ARE NOT MADE.** Students should plan on attending class as listed on the receipt unless notified otherwise.
5. **ONLINE REGISTRATION IS NOT ACCEPTED FOR ANY YOUTH SPORTS OR CAMP PROGRAMS.**

## HERE'S WHAT TO DO:

1. Request a registration form at the Gonzales Community Center or download a form from [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Take your completed registration form to the Gonzales Community Center Front Desk. Staff will process your payment.

### REGISTRATION POLICY

1. Proof of residency is required to receive the Colton Resident rate. A current California ID is preferred.
2. Pre-Registration is necessary for all activities and classes. Registration is accepted on the form provided by the City.
3. Please keep in mind, non-residents will be charged an additional 25% including those who reside in a county pocket.

# ¡REGISTRACION ES FACIL!

REGISTRACION COMIENZA EL MIÉRCOLES, 1 DE JULIO, 2020

## AQUÍ ES LO QUE TIENE QUE HACER:

1. Solicitar un formulario de registracion a Gonzales Community Center o descargar un formulario de [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Hacer el **pago a "City of Colton"**
3. Para recibir un recibo, por favor incluya un sobre sellado con su dirección y un sello postal.
4. Envíe por correo la forma completada "Formulario de Registro de Actividad" a Gonzales Community Center como ATTN: Class Registration 670 Colton Avenue, Colton CA 92324 (por favor especifique los títulos de la clase, fechas y horas. Los formularios incompletos no serán procesados).
5. **No se hacen confirmaciones de clase.** Los estudiantes deben de planear en asistir la clase, como aparece en el recibo, a menos que se notifique lo contrario.
6. Para los programas de deportes Juveniles, o programas de campamentos **NO SE ACEPTAN** registraciones por correo.

## AQUÍ ES LO QUE TIENE QUE HACER:

1. Establezca una cuenta en el sitio <https://apm.activecommunities.com/colton> unos días antes de hacer la registracion. Un enlace se puede hacer en el sitio [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Su cuenta por internet tiene que ser aprobada por el Departamento de Servicio de la Comunidad de Colton. Esto se puede tomar unos días.
3. ¡Ingresé a Active.net y regístrese para su clase! Se aceptan Visa y MasterCard.
4. **No se hacen confirmaciones de clase.** Los estudiantes deben planear en asistir la clase, como aparece en el recibo, a menos que se notifique lo contrario.
5. Para los programas de deportes Juveniles, o programas de campamentos **NO SE ACEPTAN** registraciones en línea.

## AQUÍ ES LO QUE TIENE QUE HACER:

1. Solicitar un formulario de registracion a Gonzales Community Center o descargar un formulario en [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Lleve su formulario de registro completado a la recepción de Gonzales Community Center. El personal procesará su pago.

### POLIZAS PARA LA REGISTRACION

1. Prueba de residencia es necesario para recibir la tarifa por ser residente de Colton. Se prefiere un ID de California actual.
2. Pre-registracion es necesario para todas las actividades y clases. La registracion es aceptada con el formulario proporcionado por la ciudad.
3. Por favor tenga en cuenta, a los que no son residentes, se les cobrará una tarifa adicional de 25% incluyendo aquellos que pertenecen a el condado aunque vivan en la ciudad de Colton.



Programs with this symbol are inclusive for individuals of all ability levels. For those desiring additional support, a parent, older sibling or specialist is welcome.

Programs are correct and up-to-date at the time of publishing. The Department reserves the right to change any program information as it deems necessary. Classes and times are subject to changes based on enrollment. Some classes may have minimum and maximum enrollment restrictions. We apologize in advance for any inconvenience. Please call (909) 370-6153 for more information.





# CONTRACT CLASS PROGRAM

The Contract Classes program will open as safety guidelines allow. Class enrollment size may be limited and additional safety measures will be in place. Details will be available at registration. Please follow our social media pages and the city website for registration information and class availability.

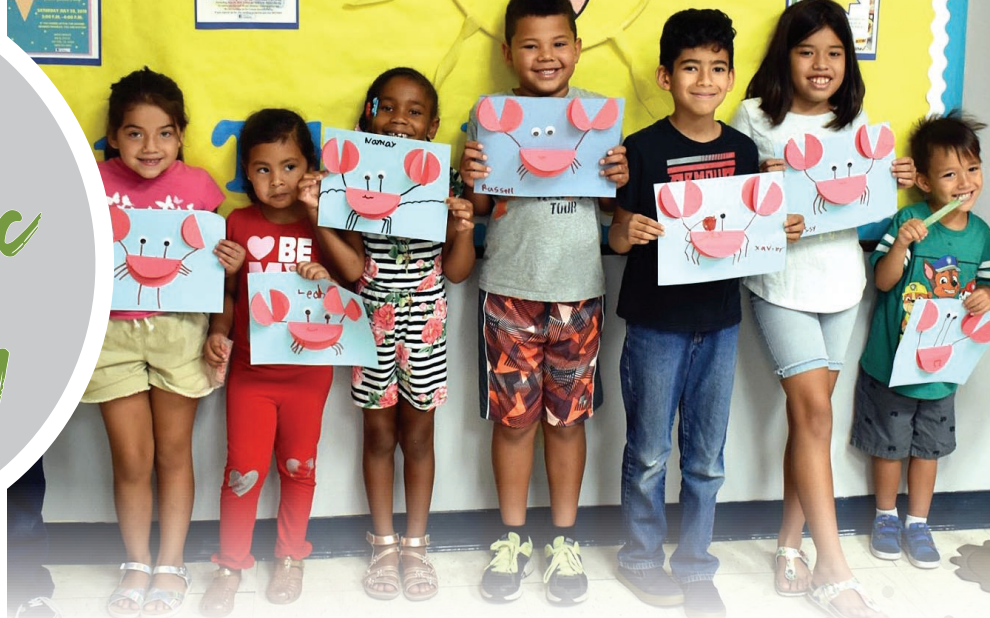
## Available Classes

- Ballet Folklorico Tierra, Flor y Canto *Flor y Canto Staff*
- BollyX Group Fitness *Sireesha Kavi*
- Boxing *Freddie Barrera*
- Guitar *Paul Reyes*
- Gymnastics
  - All Levels Gymnastics *Jessica Hernandez*
  - Beginning, Intermediate, Advance Gymnastics *Athlanta Villagrana*
  - Beginning, Intermediate, Advance Gymnastics *Ernestina Marshall*
  - Pre-School Beginning, Pre-School Advanced Gymnastics *Ernestina Marshall*
- Heart & Soul Line Dance *Miss Dottie and "Heart and Soul Line Dance Staff"*
- Hula *Nohealani Puckett*
- Karate *Hondo Corona*
- Intro to Latin Dancing *Glenn Malcolm*
- Pom-Pom Cheerleading Drill Team *CYSC All Stars Staff*
- Salsa *Glenn Malcolm*
- Tennis *Tony Haig*





# Colton Public Library



**Re-Opening  
July 1!**

**Discover new faces and places at your library!**  
Take a peek at a few of the programs that the Colton Public Library has to offer. From books to computers to homework assistance, there is so much to explore at any of our two locations!

## Main Branch

656 North 9<sup>th</sup> Street, Colton CA 92324  
(909) 370-5083

**NEW EXPANDED HOURS!**  
**MONDAY, THURSDAY, FRIDAY & SATURDAY**  
10:00 a.m. - 6:00 p.m.  
**TUESDAY & WEDNESDAY 12:00 - 8:00 p.m.**

We provide popular materials and informational services to meet the educational, recreational, and cultural pursuits of our patrons. We want to lead our community in knowledge and appreciation of great ideas. Knowledge and literacy skill building are needed to aim higher.

## Luque Branch and Homework Assistance Center

294 East "O" Street, Colton CA 92324  
(909) 370-5182

Advance to Literacy: (909) 370-5170  
**MONDAY - THURSDAY 12:00 - 5:00 p.m.**

**Programs & Activities subject to change as safety guidelines responding to COVID-19 emerge.**

## Friends of the Library Support your Library

The Friends of the Colton Public Library is a non-profit organization formed to benefit the Colton Public Library and to offer cultural enrichment to the community. The Friends of the Colton Public Library support projects that benefit the library. The sale of used books and magazines in the Friends' sales area at the Main Library is an ongoing fundraiser. All proceeds are used to support library services, purchase library materials, and sponsor special programming.

**Annual Membership Fees:** ● Student \$5 ● Individual \$7 ● Family \$10 ● Organization \$25

Meetings are held the first Wednesday of the month at 6:00 p.m. If you are unable to attend the monthly meetings, consider becoming a supporter of the organization by making a donation to: Friends of the Colton Library - 656 N. 9<sup>th</sup> St., Colton, CA 92324







# Story Times

*Family Story Time  
at the  
Main Library*

**Wednesdays at 12:00 p.m.**

*Preschool  
Story Time at  
Luque Library*

**Tuesdays at 2:30 p.m.**

*Family Literacy  
Story Time at  
Luque Library*

**Thursdays at 12:30 p.m.**

## *Free Literacy Programs at Luque Library*

**Programs for  
Children and Adults!  
Skill building  
and aiming higher!**

Located at 294 East O Street in Colton. The literacy office is open from 12:00 to 5:00 p.m. Monday - Thursday. Please call us at (909) 370-5170 for information about literacy services.

## *Advance to Literacy*

**FREE Tutoring for Adults.**

This program focuses on improving basic reading and writing skills. Students and tutors meet every week at a time that is convenient for both. All study materials are provided by Advance to Literacy and the program is FREE.

## *DMV Test Preparation*

**Thursday, July 9, 2020  
from 3:30 to 4:30 p.m.**

Prepare for your DMV test for FREE at Colton Public Library. This class is great for teens, seniors and everyone in between.

**Space is limited!**

This class is conducted in English. Persons under 18 years of age must be accompanied by an adult. Please do not bring children to this event.

## *Homework Assistance*

**Monday-Thursday  
2:30 to 4:45 p.m.**

Students in grades up to 8<sup>th</sup> are invited to Colton Public Library's Homework Assistance Center (HAC). A parent or guardian of 18 years of age or older must be with the child.



Connecting our Community... TO LITERACY!



# Library Special Events

## Summer Reading Program

### Dig Into Reading

JUNE 6 - JULY 18

Did you know that children who don't read during the summer break can lose up to two months of learning? Protect your child from the "Summer Slide" by joining our Summer Reading Program. Earn prizes for reading and have tons of fun with us while you read! You can register to participate in person or virtually by providing the library with your name and interest in participating in the program on our social media virtual enrollment post.

### Books-2-Go

Need some new reading material? The Colton Public Library has developed a new way to get books and other materials called "Books-2-Go!" Books-2-Go is as easy as 1 - 2 - 3.

- 1- Simply browse the library's online catalog at <http://colton.polarislibrary.com/> for a full list of available materials.
- 2- Call the library with your book, CD and/or DVD list
- 3- Set a pick up time.

A Library Card is needed to order over the phone, for pick up, and all borrowers must be in good standing in order to participate. Call (909) 370-5083 for more details.



## Chef Alonso Healthy Cooking Summer Series

Wednesdays, July 8 and August 12, 2020 starting at 6:00 p.m.

Join us at Main Library and let Chef Alonso show you some tips and tricks on how to put a healthy spin on your favorite recipes. Workshops will be held in the Main Library. No registration required.







## Movie Night at Luque Library

**Thursday, July 30, 2020 from 3:00 - 5:00 p.m.**  
 Grab the kids - We'll bring the popcorn for a movie night at the library.

## Adult Bingo Night

**Tuesday, August 18, 2020 from 5:00 - 7:00 p.m. Main Library.**  
 Come and take a chance with us at our first ever BINGO night. Adults only please. No registration required. For more info call Main Library (909) 370-5083.

## Glow Party Main Library

**Friday, September 11, 2020 from 4:30 - 6:00 p.m.**  
 It's lights out for the summer and we're getting our glow on at the library. Join us for games, music and more and don't forget to wear your neon gear. No registration required.

## Classic Movie Night

**Saturday, September 12, 2020 from 2:00 - 4:00 p.m.**  
 We're taking it back to the good ol' days at the library with a John Wayne Classic. No registration required.

## "How to" Series How to "College"

**Wednesday, July 3, 2020 from 5:00 - 6:00 p.m.**  
 How to college is perfect for high school students and adults that are interested in learning how to navigate the complex college system. Call (909) 370-5170 to reserve your spot as space is limited.



# EMERGENCY FOOD FOR COLTON & GRAND TERRACE RESIDENTS (COMMODITIES)

**FREE**  
**FOOD**  
**Pantry**

PROVIDED BY USDA



The Colton Community Services Department provides emergency food assistance to low-income families in our community each month. Please remember to bring your photo ID with proof of residency & a box to carry your food.

**LOCATION:** Luque Center, 292 East O Street  
(Omnitran's Bus Route #19)

**DATES:** June 25, July 23, August 27, September 24,  
October 22, November 19, December 17, 2020  
and January 28, 2021

**TIME:** 8:30 - 10:30 a.m.

**DATES:** June 11, July 9, August 13, September 10, 2020  
**TIME:** 5:00 - 7:00 p.m.

### Volunteer Opportunities Available!

Now accepting volunteers.  
For more information  
please email  
[volunteers@coltonca.gov](mailto:volunteers@coltonca.gov)

**NEW!**

*Dates and times are subject to change.*





# COMMUNITY PANTRY

## (COLTON RESIDENTS ONLY)

A limited amount of non-perishable food, clothing, personal hygiene are available, for Colton residents at the Luque Community Center by appointment. Proof of residency is required.



We accept food, clothing and hygiene donations!

# HOMELESS EMERGENCY AID

Are you currently homeless or on the verge of being homeless?

We may be able to assist you!



FOR MORE INFORMATION CALL 909-370-5087  
OR EMAIL [HOMELESS@COLTONCA.GOV](mailto:HOMELESS@COLTONCA.GOV)





# FACILITY

CONSIDER US FOR





# RENTALS

YOUR NEXT EVENT!

## GONZALES COMMUNITY CENTER

670 Colton Avenue  
Colton, CA 92324

Max Capacity:  
Dining = 93  
Assembly = 200

## LUQUE COMMUNITY CENTER

292 East "O" Street  
Colton, CA 92324

Max Capacity:  
Dining = 80  
Assembly = 115

## HUTTON COMMUNITY CENTER

660 Colton Avenue  
Colton, CA 92324

Max Capacity:  
Dining = 176  
Assembly = 200

### FOR MORE INFORMATION CONTACT:

(909) 370-6152  
raziliramirez@coltonca.gov

Facility Reservation applications are available at any of our Community Centers and must be completed and submitted two (2) weeks prior to your requested reservation dates.

Capacity may be limited due to restrictions of COVID-19.

### OTHER RENTAL OPPORTUNITIES:

#### Thompson Teen Center

- Game Room •
- Dances • Teen Parties •

#### Rec On the Road (ROR)

- Birthday Parties •
- Company Picnics •
- Family Reunions •

FEE TYPE:	BANQUET		MEETING	
	RESIDENT	NON-RESIDENT	RESIDENT	NON-RESIDENT
Deposit (Refundable)	\$200	\$200	\$200	\$200
First Hour	Gonzales: \$120 Hutton: \$162	Gonzales: \$203 Hutton: \$243	Gonzales: \$83 Hutton: \$108	Gonzales: \$168 Hutton: \$135
Additional Hour	Gonzales: \$71 Hutton: \$97	Gonzales: \$120 Hutton: \$162	Gonzales: \$66 Hutton: \$87	Gonzales: \$78 Hutton: \$108
Gonzales Kitchen	\$44	\$89	\$44	\$89
Hutton Kitchen	\$61	\$89	\$61	\$89
6% transaction Fee	Added to total cost	Added to total cost	Added to total cost	Added to total cost
Brochure Fee	\$1	\$1	\$1	\$1





# Park Rentals

*Keep Calm and Rent the Park!*



Enjoy your next birthday party, baby shower or family picnic without the hassle of waking up early to reserve a spot. \$60 per day for Colton residents and \$92 per day for non-residents (with a \$100 refundable deposit). Reservations can be made up to six months in advance for residents and four months in advance for non-residents. Park locations available for rent listed below.

Note: Anytime a jumper is used in a city park, a copy of the rental company's insurance policy must be faxed to (909) 777-3351 or emailed to rentals@coltonca.gov

## COOLEY RANCH PARK

Duron Street off Cooley Drive  
Three Shelters at this location

## CESAR CHAVEZ PARK

600 Colton Avenue

## VETERANS PARK

292 East "O" Street

## ELIZABETH DAVIS PARK

Corner of Laurel St. & Teresa Ave.  
Two Shelters at this location

## PRADO PARK

3000 East Prado Lane

## RICH DAUER PARK

Corner of Cottonwood & Torrey Pines



## FLEMING PARK

525 North La Cadena Drive

\$150 per day for Colton residents and \$250 per day for non-residents (with a \$100 refundable deposit).  
*A Special Event Permit may be required for some events.*



Reservations will be accepted and approved as gathering size is updated in response to COVID-19.

For more information regarding availability on locations and dates, please call (909) 370-6152.

Park Hours: Sunday - Saturday Dawn - Dusk



# SUPPORT YOUR CITY PROGRAMS

## Colton Parks & Recreation Foundation

### Mission Statement

The purpose of the Foundation is to aid, sponsor, promote, advance, and develop park and recreation opportunities for all citizens of Colton.



## FUNDRAISING PROGRAMS

### RECREATION SCHOLARSHIPS

This is the original Parks & Recreation Foundation program. The Program funds scholarships to income-eligible Colton families for children to attend City-sponsored programs that they otherwise might not be able to afford.

The Recreation Scholarship Program has awarded over \$100,000 in scholarships to hundreds of children since 2003.

Scholarships are available to Colton Residents for youth CSD programs. Proof of residency and income verification required. Applications are available at the Gonzales Community Center.

### GOLDEN YEARS PROGRAM

The Golden Years Program utilizes funding to promote programs, facilities, and services for Colton's senior citizen population. Health services, nutrition programs, group classes, and special events are examples of programs geared toward our "more experienced" residents.



### HISTORIC COLTON PROGRAM



The Historic Colton Program makes funds available to support City programs which celebrate Colton's rich history, dating to 1887. Current programs include the annual City Birthday Celebration and the Colton Sports Hall of Fame.

### Other programs include:

- PARK ENRICHMENT
- YOUTH EMPOWERMENT
- FRIENDS-IN-NEED PROGRAM

All Funding collected by the Foundation directly benefits the Colton community. You may contribute to the Foundation as a whole, or designate a specific program that you wish your donation to benefit.

**Please Contact Us** If you would like to donate, have questions, or for more information: COLTON PARKS & RECREATION FOUNDATION; 670 Colton Avenue, Colton, CA 92324 Deb Farrar [dfarrar@coltonca.gov](mailto:dfarrar@coltonca.gov) (909) 370-6157.

## Adopt-a-Brick Program

The Friends of the Colton Public Library invite you to honor your family, a friend or memorialize someone special by purchasing a commemorative brick. Dedicating a brick costs \$100. The net proceeds raised will enable the Colton Public Library to establish a fund for additional educational programs for adults and children in the community. The size of each brick is 4x8 inches and includes space for 4 lines and 18 characters per line. Your permanently inscribed brick will be set near the clock at the Carnegie Public Library at 380 North La Cadena Drive. PLUS, you get one for your home. Interested? Please call (909) 370-5083.



# BEAT the HEAT and KEEP COOL!

## COOLING CENTERS

If the hot weather is making it hard to get through the day, then come to one of the City of Colton, Community Services Department facilities. The following is a list of community centers that offer a place to beat the heat and keep cool during center hours when the temperature exceeds 100 degrees. Under extreme conditions, the hours of operations may be extended.

### GONZALES COMMUNITY CENTER

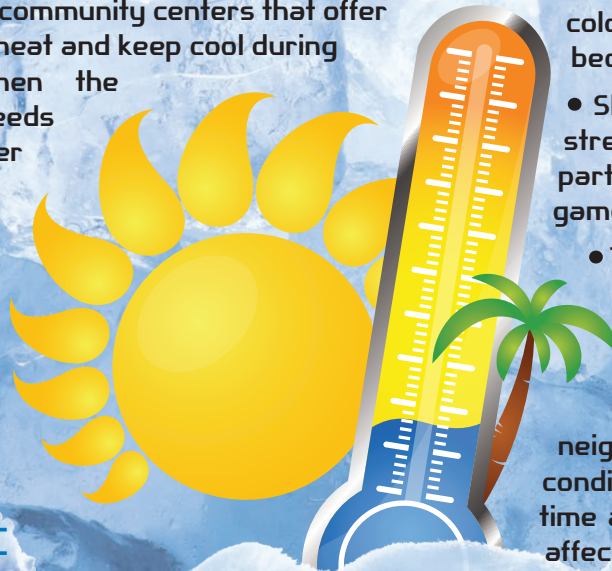
670 Colton Avenue  
(909) 370-6153

### COLTON PUBLIC LIBRARY

656 North 9<sup>th</sup> Street | (909) 370-5083

## HOT WEATHER TIPS

- Drink plenty of fluids, even if you do not feel thirsty. Avoid drinks with caffeine or alcohol.
- Wear loose-fitting, lightweight, light-colored clothing. Avoid dark colors because they absorb the sun's rays.
- Slow down, stay indoors and avoid strenuous exercise during the hottest part of the day. Postpone outdoor games and activities.
- Take frequent breaks if you must work outdoors, and use a buddy system when working in excessive heat.
- Check on family, friends and neighbors who do not have air conditioning, who spend much of their time alone or who are more likely to be affected by the heat.
- Never leave children or pets alone in enclosed vehicles.



# ALL FIREWORKS ARE ILLEGAL

## IN THE FOLLOWING AREAS:

La Loma Hills and Reche Canyon have been identified as very high fire severity zones.

No fireworks, including Safe and Sane, shall be discharged in any high fire hazard areas within the city.

**\$1500 fine for first offense.**

For more information call (909) 370-5100.



LA LOMA HILLS



RECHE CANYON







# Save Your Community's Citrus

*A Deadly Plant Disease and Dangerous Pest Have Been Found in California*

The California citrus we all know and love is at risk. A devastating plant disease called Huanglongbing, also known as HLB or citrus greening, has been found in Southern California. HLB kills citrus trees and there is no cure. Diseased trees produce bitter, hard and lopsided fruit, and eventually die. The disease is spread by a pest called the Asian citrus psyllid as it feeds from tree to tree. Psyllids are small, about the size of an aphid, and can be seen on the small, tender, new leaves of citrus trees. The best way to protect California citrus from the disease is to stop the spread of the pest.

## *We All Play a Critical Role:*

- Inspect your citrus trees monthly for the pest and disease.
- Do not move citrus plants, leaves or foliage in or out of your community, or across state or international borders.
- Cooperate with agriculture crews placing traps, inspecting trees and treating for the pest.
- Talk to your local nursery or garden center about products that can protect your tree from the Asian citrus psyllid.
- Plant citrus trees from reputable, licensed nurseries in your area.
- When grafting trees, only buy registered budwood with source documentation.
- Control ants on your citrus trees. Ants interfere with beneficial insects and actually protect the Asian citrus psyllid. Talk to your local nursery about ant bait that can help.
- If you no longer wish to care for your citrus tree, consider removing it so it does not become a host to the pest and disease.
- If you suspect your tree has the psyllid or disease, act fast! Call the California Department of Food and Agriculture at **800-491-1899**.



Citrus Pest & Disease  
Prevention Program

[CaliforniaCitrusThreat.org](http://CaliforniaCitrusThreat.org)



# RECYCLING IN COLTON



Lower your carbon footprint everyday by recycling.



**COLTON** residential customers benefit from weekly waste collection services utilizing a state-of-the-art, automated three-cart system designed to divert waste from landfills through recycling.

## Green Container **RECYCLABLES**

These items are recyclable and may be placed in your recycle bin or cart:



### PAPER

- Cardboard
- Junkmail
- Magazine
- Phone Books
- Cereal/Cracker Boxes
- Mixed Colored Paper
- Computer Paper
- Any White Paper
- Newspaper
- Milk and Juice Cartons

### GLASS

- Food bottles
- Beverage Bottles
- Liquor Bottles
- Soda Bottles
- Juice Bottles
- Wine Bottles
- Jars

### METAL

- Empty aerosol Cans
- Aluminum Cans
- Tin Cans
- Food/Juice Cans
- Empty Paint Cans (dry paint ok)
- Aluminum Foil

### PLASTIC

- Clothing Hangers
- Drink Bottles
- Plastic Toys
- Detergent Containers
- Water Bottles
- Milk Containers
- Food Containers
- Pails
- Plastic Plates
- Food Trays

- Yogurt Containers
- Plant Holders
- Flower/Plant Containers
- Tupperware Containers
- Clothes Hampers
- Plastics Labeled



## RECYCLABLES PROCESSING

- 1 Mixed recyclables are placed into your green container
- 2  Material is delivered to a Material Recovery Facility [MRF] for sorting.
- 3  Recyclables are separated by commodity and baled.
- 4  Thousands of bales are shipped to locations for further processing or to domestic and overseas markets.
- 5  Post consumer items such as paper products and clothing are made from various recycled materials. Buying recycled products closes the loop.

## Black Container **NON-RECYCLABLES**

These items are **NOT** recyclable and must be placed in your solid waste bin:



- Mixed Products [i.e. Plastic/Metal combination]
- Waxed Paper
- Coated Materials
- Ceramic/Pyrex
- Mirrors
- Safety Glass
- Plate Glass
- Pet Waste

- Diseased Plants
- Meat/Fish/Bones
- Metal Coat Hangers
- Dairy Products
- Paper Towels
- Tissue Paper
- Styrofoam
- Palm Fronds [Branches]

## Brown Container **GREEN WASTE**

These items are **NOT** recyclable and must be placed in your green waste bin:



- Weeds
- Garden Trimmings
- Wood Scraps/Chips
- Stable Bedding
- Grass Clippings
- Green Paints
- Dry Leaves
- Horse Manure

Additional bags or bundles of green waste material may be collected as a bulky item. Palm fronds are **NOT** recyclable. Please place palm fronds in the trash cart

**Did you know you can have your large bulky items picked up for free?** Please contact CR&R at (909) 370-3377 to schedule a pick up at your curbside.



# Temperatures Are Rising! That Doesn't Mean Your Water Bill Has To.

¡La temperaturas están aumentando! Eso no significa que su factura de agua tenga que hacerlo.



**Indoor Rebates**  
Rebajas de interior



**Outdoor Rebates**  
Reembolsos al air libre



**Turf Removal**  
Remoción de césped

Colton's Water Conservation Division offers a variety of rebates to help you save money and water.

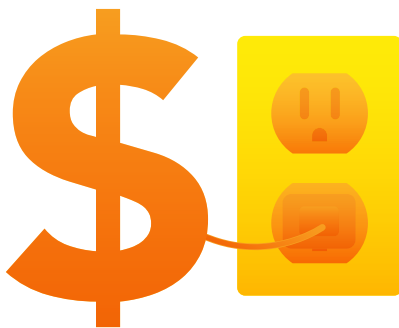
La División de Conservación del Agua de Colton ofrece una variedad de descuentos para ayudarlo a ahorrar dinero y agua.

Learn more about how you can save water and money

Obtenga más información sobre cómo puede ahorrar agua y dinero

[coltonlandscape.com](http://coltonlandscape.com)

CITY OF COLTON  
WATER UTILITY  
Water Conservation Division



## Save Money With Colton Electric's Energy Efficiency Rebates!

¡Ahorre dinero con los reembolsos de eficiencia energética de Colton Electric!



Colton Electric offers plenty of energy saving rebates on items such as A/C Units, Kitchen Appliances, Ceiling Fans and more!

¡Colton Electric ofrece muchos descuentos de ahorro de energía en artículos como unidades de aire acondicionado, electrodomésticos de cocina, ventiladores de techo y más!

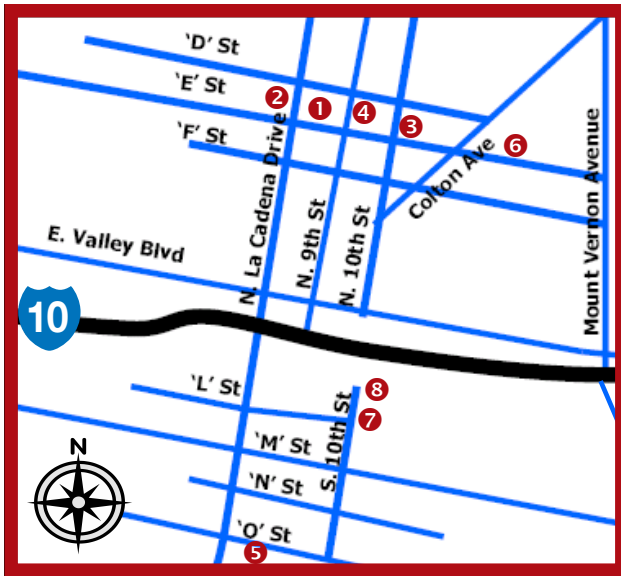
Learn more about how you can save electricity and money

Obtenga más información sobre cómo puede ahorrar electricidad y dinero.

[coltononline.com](http://coltononline.com)

  
City of Colton  
**ELECTRIC UTILITY**  
Your Neighborhood Power





- 1 CIVIC CENTER/CITY HALL**  
 650 N. La Cadena 909-370-5099  
 Mayor & Council Office 909-370-5060  
 City Clerk 909-370-5032  
 City Manager 909-370-5051  
 Economic Development 909-370-6170  
 Finance Department 909-370-5555  
 Customer Services/Utility Billing  
 Police Department 909-370-5000
  
- 2 CIVIC CENTER ANNEX** 659 N. La Cadena  
 Development Services 909-370-5079  
 Building & Safety, Permits/Licenses  
 Police Department/  
 Code Enforcement 909-370-5114  
 Chamber of Commerce 909-825-2222  
 Human Resources 909-370-5062
  
- 3 Fire Department**  
 303 East E Street 909-370-5100
  
- 4 Colton Public Library**  
 656 N. 9<sup>th</sup> Street 909-370-5083
  
- 5 Luque Branch Library**  
 294 East O Street 909-370-5182
  
- 6 Community Services Department**  
 Gonzales Center 670 Colton Ave. 909-370-6153  
 Hutton Center 660 Colton Ave. 909-370-6168  
 Thompson Center 651 N. Mt Vernon 909-514-4255  
 Luque Center 292 E. O Street 909-370-5087  
 ECE Division 660 Colton Ave. 909-370-6171
  
- 7 CORPORATE OFFICES** 160 S. 10<sup>th</sup> Street  
 Public Works 909-370-5065  
 Building Maintenance/Engineering/Fleet/Streets  
 Parks/LLMD/Streets Hotline 909-370-5070  
 Graffiti Hotline 909-370-5174
  
- 8 Electric Utility Department**  
 150 S. 10<sup>th</sup> Street 909-370-5104

**OTHER IMPORTANT NUMBERS**

- Cemetery (Hermosa Gardens) . . . . . 909-824-9110
- County Vector Control . . . . . 800-442-2283
- Colton Area Museum . . . . . 909-824-8814
- Colton Post Office . . . . . 909-825-0508
- Colton School District . . . . . 909-580-5000
- County Dump . . . . . 909-386-8900
- County Flood Control . . . . . 909-387-8063
- County Environmental Health . . . . . 800-442-2283
- Hazardous Waste . . . . . 800-OILYCAT
- Natural Gas—Residential . . . . . 800-427-2200
- Natural Gas—Business . . . . . 800-427-2201
- San Bernardino County Operator . . . . . 909-387-2020
- Public Works Hotline . . . . . 909-370-5070
- Colton Trash/CR&R Incorporated . . . . . 909-370-3377
- Time Warner . . . . . 888-892-2253
- Welfare Department, General . . . . . 800-472-2321
- Welfare Department, Colton . . . . . 877-410-8029

**NO KILL SHELTERS**

*Donations Welcome & Needed*

- Yucaipa Valley Animal Placement Society . . 909-790-1440  
 11937 13<sup>th</sup> Street, Yucaipa, CA 92399 . . . www.yaps.org
- Mary S. Roberts Pet Adoption Center . . . 951-688-4340  
 (Formerly the Riverside Humane Society)  
 6165 Industrial Avenue, Riverside, CA 92504  
 www.petsadoption.com
- West End Shelter for Animals . . . . . 909-947-3517  
 1010 E. Mission Blvd., Ontario, CA 91761  
 www.westendshelter.com

**YOUTH SPORTS CONTACT INFORMATION**

- Carl Rimbaugh Girls Softball . . . . .  
 Erika Hernandez, President  
 carlrimbaughsoftball@gmail.com
- Colton Pony Youth Baseball+Softball . . . . 909-478-2132  
 Mike Razo, President coltonponytreasurer@gmail.com
- Colton T-Ball . . . . .  
 Joe Perez, President pridecto@aol.com
- Colton Youth Soccer . . . . .  
 Jennifer End, President  
 jenniferend\_cyso.president@yahoo.com  
 Cell: 909-641-5559 Registrar: 909-520-2764
- Ken Hubbs Memorial Baseball League . . . 909-571-2621  
 Adrian Vallenweth, President  
 kenhubbslittleleague1951@gmail.com

**AYUDA EN ESPAÑOL**

- City Council . . . . . 370-5060
- City Manager . . . . . 370-5518
- Community Services . . . . . 514-4253
- Development Services . . . . . 370-5081
- Electric Department . . . . . 370-6132
- Public Works . . . . . 370-6131
- Water/Waste Water . . . . . 370-6131



# City of Colton Facilities Map



**1 Cesar E. Chavez Park**

600 Colton Avenue

**Gonzales Community Center**

670 Colton Avenue

**Hutton Community Center**

660 Colton Avenue

**Thompson Teen Center**

651 North Mt Vernon Avenue

**2 Cooley Ranch Park**

2020 Duron Street

**3 Elizabeth Davis Park**

1055 West Laurel Drive

**4 Fleming Park**

525 North La Cadena Drive

**5 Max J. Lofy Park**

351 East E Street

**6 McKinley Playground**

600 West Johnston Street

**7&8 N Street Mini Parks**

Between 5<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> Streets

**9 Prado Park**

3000 East Prado Lane

**10 Rich Dauer Park**

955 Torrey Pines Drive

**11 Veterans Park**

290 East O Street

**Luque Community Center**

292 East O Street

**12 Colton Area Museum**

380 North La Cadena Drive

**13 Main Library**

656 North 9<sup>th</sup> Street

**14 Luque Branch Library**

294 East O Street

**15 Homework Assistance Center**

294 East O Street

**16 Cooley Ranch**

**School Age Program**

2020 Duron Street

**17 Reche Canyon School Age Program**

3101 Canyon Vista Drive

**18 Paul J. Rogers School Age Program**

955 West Laurel Street

**19 Wilson State Preschool**

750 South 8<sup>th</sup> Street



PRESORTED STD.  
 U.S. POSTAGE  
**PAID**  
 SAN BERNARDINO, CA  
 PERMIT NO 2518

\*\*\*\*\*ECRWSSDDM\*\*\*\*\*  
 RESIDENTIAL CUSTOMER

**SATURDAY**  
**SEPTEMBER 19, 2020**







**10 a.m. - 1 p.m. Fleming Park**  
**525 N. La Cadena Drive**



**FREE**  **EVENT!** 

Bring your Four-Legged Friends, or Adopt One, with on-site rescues, at this one stop event!

A pawsitively awesome opportunity to connect with wellness support.

-  Pet adoptions
-  Wellness support resources
-  Pet vaccination clinic  Microchipping clinic
-  Pet focused vendors  And family fun!

If you are interested in becoming a vendor or pet rescue for this event, please contact Razili Ramirez at (909) 370-6152 or [raziliramirez@coltonca.gov](mailto:raziliramirez@coltonca.gov)

